



CHRISTIANI & NIELSEN

ประกาศ

HR/A/007/2020

เรื่อง แนวปฏิบัติและมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของ COVID-19 ของบริษัทฯ

จากการแพร่ระบาดในวงกว้างและมีแนวโน้มเพิ่มขึ้นเรื่อยๆของจำนวนผู้ป่วยติดเชื้อ COVID-19 กระทรวงสาธารณสุขจึงได้แจ้งเตือนประชาชนให้หลีกเลี่ยงการเดินทางไปยังประเทศที่มีการระบาดระดับ 3 ซึ่งได้แก่ ประเทศจีน ไต้หวัน ฮองกง มาเก๊า ญี่ปุ่น สิงคโปร์ และประเทศเพิ่งเพิ่มใหม่คือ เกาหลีใต้ มาเลเซีย และเวียดนาม ซึ่งเป็นประเทศที่มีการระบาด ดังนั้นบริษัทฯ จึงกำหนดมาตรการป้องกันโดยให้มีผลบังคับใช้ทันทีดังต่อไปนี้

1. บริษัทฯ ขอให้พนักงานทุกคนหลีกเลี่ยงหรือยกเลิกการเดินทาง (หากมีกำหนดการเดินทางในอนาคตอันใกล้) ไปยังประเทศที่กล่าวไว้ข้างต้น จนกว่าสถานการณ์จะกลับเข้าสู่สภาวะปกติ และโปรดคอยติดตามข่าวสารเพิ่มเติมเกี่ยวกับการระบาดดังกล่าว

2. หากพนักงานไม่สามารถหลีกเลี่ยงหรือยกเลิกการเดินทางได้ตามข้อ 1 และหากจำเป็นต้องเดินทางไปยังประเทศที่กำลังมีการระบาดด้วยเหตุจำเป็นที่ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ พนักงานจะต้องแจ้งผู้บังคับบัญชาและแผนกบริหารทรัพยากรบุคคล (HRM) ให้รับทราบก่อนการเดินทาง และขอให้พนักงานปฏิบัติตามดังนี้

2.1 หลังจากกลับมาจากประเทศที่กล่าวข้างต้น พนักงานจะต้องกักตัวเพื่อเฝ้าดูอาการอยู่ที่บ้านเป็นเวลา 14 วัน และหากพนักงานเดินทางไปยังประเทศดังกล่าว ไม่ว่าจะเพื่อการท่องเที่ยวพักผ่อน หรือด้วยเหตุผลที่ไม่สามารถหลีกเลี่ยงหรืองดการเดินทางได้ (ซึ่งเหตุผลดังกล่าวจะต้องมีหลักฐานหรือเอกสารรองรับ) ทั้งนี้ระยะเวลาในการกักตัวดังกล่าวจะต้องนำมารวมอยู่ในวันลาของพนักงาน นอกจากนั้นแล้ว ในช่วงระยะเวลาที่กักตัวอยู่ที่บ้าน ในเวลาทำการของบริษัทฯ พนักงานจะต้องพร้อมทำงานเสมอ โดยใช้วิธีทำงานทางไกลจากบ้าน กรุณาติดต่อแผนกเทคโนโลยีสารสนเทศ (IT) เพื่อขอความช่วยเหลือในเรื่องนี้

2.2 หากพบว่ามีอาการดังต่อไปนี้ เช่น มีไข้ ไอ น้ำมูก หายใจลำบาก ในระหว่างระยะเวลาที่กักตัว 14 วัน ให้รีบไปพบแพทย์ และแจ้งให้ผู้บังคับบัญชา และแผนกบริหารทรัพยากรบุคคล (HRM) รับทราบโดยทันทีเพื่อรับคำแนะนำเพิ่มเติม

2.3 ก่อนกลับมาทำงานหลังจากครบระยะเวลาที่กักตัว โปรดไปพบแพทย์เพื่อรับการตรวจ และนำไปรับรองแพทย์มาแสดงต่อบริษัทฯ

3. นอกเหนือจากที่กล่าวมาแล้วข้างต้น หากมีสมาชิกในครอบครัวของพนักงานก็ดี หรือบุคคลที่พนักงานติดต่อพบปะเป็นประจำก็ดี เพิ่งเดินทางกลับจากประเทศที่มีการระบาด ระเบียบข้อ 2 (2.1, 2.2 และ 2.3) ที่กล่าวไว้ข้างต้น จะมีผลบังคับใช้กับพนักงานด้วยเช่นกัน

4. พนักงานควรหลีกเลี่ยงการพบปะกับบุคคลที่เพิ่งเดินทางกลับจากประเทศ ที่กล่าวไว้ข้างต้นในช่วงระยะเวลาที่กักตัวเพื่อเฝ้าดูอาการ 14 วัน ตามคำแนะนำ และหากในระยะเวลาการกักตัวพนักงานมีอาการดังต่อไปนี้ ไอ น้ำมูก เจ็บคอ หายใจลำบาก ให้รีบพบแพทย์โดยทันที และโปรดแจ้งผู้บังคับบัญชาและแผนก HRM ให้รับทราบ

แนวปฏิบัติและมาตรการข้างต้นมีผลบังคับใช้ทันที หากมีคำถามหรือข้อสงสัยใดๆ กรุณาติดต่อแผนกบริหารทรัพยากรบุคคล (HRM)

ประกาศ ณ วันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2563

(นายชูรัฐ วาเตีย)

กรรมการผู้จัดการ



CHRISTIANI & NIELSEN

Announcement

Subject: Preventive Measures Against the Spread of Covid-19

With reference to the widely spreading and increasing cases of Covid-19, the Public Health Ministry of Thailand has alerted Thai citizens to avoid travelling to Alert Level 3 listed countries i.e. China, Taiwan, Hong Kong, Macau, Japan, Singapore, and recently added South Korea, Malaysia, and Vietnam as the affected countries. Therefore, the company would like to set preventive measures with immediate effect as under.

1. The company hereby requests all employees to avoid traveling or to cancel trips (if any scheduled for the near future) to such affected countries as above until the situation reverts back to normal. Please stay tuned for further updates in this regard.

2. If you're unable to avoid or cancel your trip(s) as mentioned in item 1 above, and have to travel to the affected countries for an absolutely vital and unavoidable reason, please let your supervisor and the Human Resources Management Department (HRM Department) know your travel plan before you travel and please also note the following:

2.1 You will have to stay at home for a self-imposed 14-days quarantine period at home after your return from the above countries, and if you have travelled to the above countries for the purpose of Leisure or for a Holiday and not for an absolutely unavoidable reason (which can be supported by documentary evidence), such quarantine period shall be considered as your leave. You will be required to make yourself available during working hours and work from home remotely to the extent possible during the quarantine period. Please contact the IT Department for assistance in this regard.

2.2 If you experience any symptoms like a fever, cough, runny nose, or breathing difficulties during the 14 days quarantine period, please visit a doctor and inform your supervisor and the HRM Department immediately for further instructions.

2.3 Please visit a Doctor and get yourself screened and present a medical certificate from the Doctor to the company before returning back to work after the completion of the quarantine period.

3. Please be advised further that if one or more of your family members or people with whom you have regular close contact have recently returned from the affected countries, the same regulations (like quarantine period, leave, etc.) as applicable in 2 (2.1, 2.2, 2.3) above shall become applicable to you.

4. You should also avoid any contact with anybody who has recently returned from the above countries and is within the 14 days recommended quarantine period. In any case, if you experience symptoms such as cough, runny nose, sore throat, and breathing difficulties, please visit the doctor at once and also inform your supervisor and the HRM department.

The above measures come into effect immediately. Please contact the HRM department if you have any questions.

Announced on February 26, 2020

(Mr. Khushroo Wadia)
Managing Director